Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **119 (1993)**

Heft 13

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Notes de lecture

Publiée en Suisse, en Belgique, aux Pays-Bas, en Autriche et en Allemagne avec le concours de l'industrie cimentière et disponible gracieusement dans notre pays auprès de la Société suisse des fabricants de ciment, chaux et plâtre (tél. 01/368 16 00), la quatrième édition de la revue internationale d'architecture *Bauen in Beton / Construire en béton* présente des reportages illustrés d'ouvrages de Beel, Calatrava, Domenig, Miralles/Pinós, Moser, Schattner, Stirling et Van Velsen.

Ce cahier s'ouvre, en outre, sur une intéressante contribution de Winfried Nerdinger consacrée au Bauhaus de Walter Gropius et notamment au complexe de travail et d'enseignement que l'architecte réalisa pour abriter, dès 1926, l'Ecole du mouvement à Dessau (ex-RDA). Ses tenants, initialement établis à Weimar, mais détestés par la droite, les nationalistes et les petits artisans, y étaient en effet devenus indésirables et se virent politiquement étranglés par la nouvelle majorité national-populaire, élue en 1924 au Parlement du Land de Thuringe.

Parmi les réalisations contemporaines figurant dans le même cahier, mentionnons encore l'étonnant centre funéraire conçu par le duo d'architectes Enric Miralles et Carme Pinós dans une espèce de canyon aride au nord-ouest de Barcelone. Echo d'un paysage exceptionnellement adapté à l'implantation d'un tel ouvrage, ce cimetière, fait de parois tombales étagées, entame un dialogue unique avec le site et s'affirme comme un espace sculptural baigné de sérénité, véritable métaphore d'un «royaume des morts» dépourvu de tout pathos superficiel. Dans notre monde moderne, où ce qui entoure la mort n'est plus guère toléré que camouflé – si bien que l'étude d'un cimetière est probablement une des tâches les plus délicates pour un architecte – la prouesse mérite d'être relevée.

Sur cet autre plan enfin, qu'est celui de la défense du bon français, l'éditeur de *Construire en béton* mérite quelques lauriers: non seulement la version française des textes de l'ouvrage (bilingue allemand-français) est de bonne qualité, mais encore – comme nous l'a récemment signalé M. Claude Grosgurin[1] – la Société suisse des fabricants de ciment, chaux et plâtre, a fait l'effort méritoire de corriger l'intitulé français de sa raison sociale qui, il y a peu encore, contenait «gypse» pour «plâtre», ce dernier terme étant, en l'occurrence, bien l'équivalent correct de l'allemand «Gips».

[1]Auteur de *Servons-nous du mot juste – Les pièges tendus au traducteur par l'allemand des bâtisseurs,* disponible sur commande auprès de notre rédaction

Fin de la partie rédactionnelle

Tableau des concours

Organisateur	Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées	Conditions d'admission	Date reddition (Retrait de la documentation)	IAS N° Page
Ville de Bulle	Marché couvert, Bulle/FR, CP	Architectes domiciliés ou établis avant le 1er janvier 1993 dans le canton de Fribourg ou originaires de ce canton et inscrits au Registre du canton où ils exercent, ainsi que six bureaux invités	18 juin 93 (dès le 19 fév. 93)	5/93 p. 63
Canton du Valais	Ecoles d'informatique et du tourisme à Sierre/VS, CP	Architectes établis avant le 1er janvier 1993 dans le canton du Valais et architectes valaisans établis en Suisse, inscrits au Registre valaisan des architectes, au REG A ou B, ou diplômés EPF, ETS, EAUG ou bénéficiant d'une formation équivalente	3 sept. 93	8/93 p. 132
Lonza SA, Viège/VS	Ensemble d'habitation «Sunnu-Bina», Viège, CP	Architectes établis avant le 1er janvier 1992 dans le canton du Valais ou propriétaires de bureaux originaires de ce canton	10 sept. 93	
Europan	«Chez soi en ville, urbaniser les quartiers d'habitat», 3e session de concours *Europan*	Architectes d'Europe âgés de moins de 40 ans, diplômés ou habilités à exercer	30 sept. 93 (30 juin 93)	4/93 p. 51
Association du Centre professionnel cantonal/FR	Ecole professionnelle à Bulle/FR, CP	Architectes domiciliés ou établis avant le 1er janvier 1993 dans le canton de Fribourg ou originaires de ce canton et inscrits au Registre du canton où ils exercent, ainsi que 7 bureaux invités	18 oct. 93 (20 août 93) (19 fév. 93)	10/93 p. 18 des ann.

Exposition

Berlin	Spreebogen, Berlin, CI et Reichstag, Berlin, CP	Ancien siège du Staatsrat, Breitestrasse 1, 1030 Berlin, 14 mars-21 juin; heures d'ouverture: 12-20 h (tous les jours)		

Note
Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.
Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement à la rédaction de SI+A, tél. 01/201 55 36.